



2015年7月 ◎ 第148号

金
金門會館
KIM MUI HOEY KUAN

Singapore
Kim Mui Hoey Kuan
新加坡金门会馆

72 Keng Lee Road, Singapore 219248 • Tel: 6299 0438 • Fax: 6392 1804 • Email: admin@kimmui.com • Website: www.kimmui.com

热烈庆祝金门会馆 成立145周年



金门会馆庆祝145周年纪念晚宴之切蛋糕仪式

1 870年一群金门裔商人成立浯江孚济庙，设庙于史密斯街。浯江孚济庙从金门公司到金门会馆，从史密斯街的老店屋到庆利路的巍峨大厦。百多年来，金门会馆为原乡金门、新加坡社会及金门乡亲做出许多的贡献。

2015年适逢金门会馆成立145周年，董事会决定扩大庆祝，举办系列丰富多彩的活动：大型的联欢晚宴、邀请金门著名土特产商家前来会馆作三天的金门特产美食展、发行新书《金门先贤录·新加坡篇》与《金门美景佳肴传千里》。会馆同仁上下齐心协力，积极推动各项筹备工作。



▲ 卢志辉秘书长、谢发达代表与会馆董事合影



◀ 陈笃汉副主席致欢迎词

金门特产美食展

3月20至22日金门会馆礼堂举行金门特产美食展，展卖来自金门十家精选商家的产品，有贡糖、陶瓷器、面线、炮弹钢刀、黑蒜头、牛肉干、牛轧糖、茶包及软膏等。3月20日商展会由陈笃汉副主席、金门县政府卢志辉秘书长与驻新加坡台北代表处谢发达代表共同主持开幕剪彩。陈副主席致辞时感谢金门县政府组织商业代表团前来新加坡主办金门特产美食展。商展会场面热烈，金门乡亲自四方八面涌入，大家买起金门特产一点也不手软，很多产品到了展卖会的第二天已经被一扫而空，很多乡亲只能失望而归。



▲ 金门土特产获得乡亲们的青睐

迎宾晚会

3月20日晚上会馆于三楼浯江厅举行迎宾宴，席开九桌，参与的有来自金门、马来西亚雪兰莪金门会馆及马六甲金门会馆的乡亲。席间宾主互动欢洽热络，互赠纪念品，本馆由陈笃汉副主席代表。几位乡亲展现好歌喉，为晚会添彩助兴。



◀ 本馆信托人方水金与砂拉越金门会馆蔡承财主席互换纪念品

唐朝福佑圣侯陈渊恩主公圣诞

3月21日（农历二月初二）为圣侯陈渊恩主公千秋纪念日。中午时分，会馆请来道士诵经谢恩，祈求阖家平安、身体健康。祭祀仪式过后，大家齐聚浯江厅享用芋糜，同时也欢迎当天抵达的马来西亚砂拉越金门会馆代表团。



▲ 圣侯陈渊恩主公千秋纪念日，会馆请来道士诵经谢恩，祈求阖家平安



145周年联欢晚宴

▲ 全体董事合影留念



▲ 黄祖耀主席致欢迎词



▲ 谢发达代表致词



▲ 金门县卢志辉秘书长致词

145周年联欢晚宴

3月21日晚于费尔蒙新加坡莱佛士城会议中心举行145周年纪念暨联欢宴会。宴开85席，会场嘉宾满座，出席的嘉宾包括金门县领导、马来西亚雪兰莪金门会馆、马六甲金门会馆、柔佛州金同厦会馆、砂拉越金门会馆、本地宗乡会馆、金门属乡团代表及乡亲会员，来自不同地方的乡亲们欢聚一堂，会场盛况空前，热闹欢腾。

晚宴在充满活力的女鼓手精彩的水鼓表演中掀开序幕。黄祖耀主席致欢迎辞时强调百多年来金门先辈们以坚韧的精神和不懈的努力，为我国今日的繁荣昌盛垫下



▲ 董事们热情的敬酒劝酒，现场气氛高涨

▼ 晚宴场面盛大热闹





▲ 方百成董事（中）与福建会馆少儿团合唱“金门山”轰动全场



▲ 黄祖耀主席与来自马来西亚雪兰莪金门会馆的乡亲们合影

厚实的基础，他也感谢海内外的乡亲们到来共襄盛举，并希望借此良好的机会，加强彼此间在文化、经济与教育等方面的交流与合作。卢志辉秘书长与谢发达代表也上台致辞。

黄祖耀主席在卢志辉秘书长、谢发达代表、蔡其生与陈笃汉两位副主席的陪同下，主持《金门先贤录·新加坡篇》与《金门美景佳肴传千里》两本新书的发布。

接着，大会准备了一个特大的蛋糕，大家齐唱生日祝福歌。

晚宴也安排了丰富多彩的歌舞表演，福建会馆少儿团呈现歌曲，方百成外事领唱的《金门山》更让人听出耳油。节目结束前会馆董事代表上台领唱《蕃薯情》，更是牵起晚宴高潮，博得满堂喝彩。晚宴在欢乐的气氛中结束。



▲ 新书《金门先贤录·新加坡篇》与《金门美景佳肴传千里》发布。左起蔡其生副主席、谢发达代表、黄祖耀主席、卢志辉秘书长及陈笃汉副主席

新书介绍：

《金门先贤录·新加坡篇》共242页，该书让人们知道祖籍金门的新加坡人对国家、社群、经济、教育、文化等方面所做出的贡献。书分两个主要部分，第一个部分是本地金门先贤录，共62篇；第二个部分的附录《简传列表》收录了121名金侨先贤，属于资料不足或者没有新资料发现的历史人物。《金门会馆大事记》以编年体的形式记录了新加坡金门会馆历年大事。《新加坡金门会馆历届董事名录》则相对完整地记录了自1926年以来历届董事名单和职务。《乡团列表》收录了除金门会馆之外的40家本地金侨乡团组织。江柏炜教授的《两座岛、一群人》与吕世聪的《终将他乡当故乡》则从各层面说明早年金门籍移民的历史进程。

《金门美景佳肴传千里》共104页，可供作金门旅游参考手册。书中收录了金门风景名胜、美食特产、餐馆名菜、饭店民宿等，让本地年轻一辈金门人认识先辈家乡的风景和佳肴。最特别的是书里还收录了多道私房菜食谱。陈笃汉副主席公开其金门薄饼和蛤蜊焖米粉的食谱，其他食谱如扣肉包、炒福建乌面、生炒糯米饭、福建虾饼、碰粿、虾枣、蚝煎、芋糜、咸鱼干豆腐汤，全由金门会馆饮食组组员及乡亲们提供。



专题讲座暨赠书活动



▲左起陈成欣主任、黄延辉主任、陈笃汉副主席、江柏炜教授及许振义副主任

4月18日下午会馆于礼堂为所发行的两本新书：《金门先贤录·新加坡篇》与《金门美景佳肴传千里》举行赠书活动。受邀接受赠书的学术机构包括东南亚研究所、国家图书馆、华侨中学、南大华裔馆、南大孔子学院、南大人文与社会科学学院、南大中文图书馆、南洋学会与国大中文图书馆。《金门美景佳肴传千里》一书私房菜食谱的主厨们也受邀出席接受赠书，赠书仪式由陈笃汉副主席主持。

登载于《金门先贤录·新加坡篇》一书的先贤后裔也受邀出席参与活动，计有陈笃汉副主席、李志刚与李志远、许国振、黄正顺、许绩综、吴雪鸿博士、Alex Tan、郑苡娜、黄春芸与黄延新、黄丽嫣、蔡显扬与薛承明等位乡亲。



▲江柏炜教授主讲“金侨故事：新加坡先贤及其故乡”

会馆特邀国立台湾师范大学东亚学系教授兼主任江柏炜主讲“金侨故事：新加坡先贤及其故乡”，江教授就先贤录的内容与大家分享新加坡金门籍先贤于金门及新加坡的事迹。接下来由陈笃汉副主席、江柏炜教授、许振义与黄延辉分享出版新书的苦与乐，交流会由文教部陈成欣主任主持。

饮食组的主厨们准备了美味的芋糜与炸虾饼款待宾客，加上江教授团队特地从金门带来的绿豆糕与烈屿桶饼等金门小吃，大家大快朵颐，吃得赞不绝口，宾主尽欢。



▲《金门美景佳肴传千里》一书编委会及主厨们合影



欢送谢发达代表

▲陈笃汉副主席赠送纪念品予谢发达代表



▲陈笃汉副主席赠书予南洋学会陈荣照会长



▲私房菜食谱主厨王秀枝乡亲接受陈笃汉副主席的赠书

6月21日，本会馆为欢送驻新加坡台北代表处谢发达代表卸任荣归，于三楼语江厅设午宴，由饮食组主厨们准备了丰盛的金门特色菜—薄饼与芋糜。谢发达代表伉俪与代表处各组组长，会馆董事及活动小组委员们，约50人出席欢送午宴。谢代表致词时感谢金门会馆对代表处活动的鼎力支持，他期望金门会馆会务蒸蒸日上，同时新加坡与台湾的友好关系能更进一步。本馆由陈笃汉副主席代表致词并赠送纪念品予谢代表。

金門杯高爾夫球邀請賽



▲ 開賽前于草場前來個全體大合照

4月15日，會館假裕廊鄉村俱樂部繼續主辦第21屆“金門杯高爾夫球邀請賽”，參加者計130多人，反應熱烈。由參賽貴賓台北代表處謝發達代表主持開賽儀式。

傍晚七時左右，頒獎晚宴在俱樂部宴會廳舉行，出席的董事球友非常踴躍，宴開14席，大家歡聚一堂，籌杯交錯，氛圍其樂融融。高爾夫球邀請賽主任陳佳模總務致詞時感謝商家贊助高爾夫球賽，尤其是多年來贊助超級咖啡飲品及巧克力的張騏牧和呂立岩兩位董事。



▲ 參賽嘉賓左起陳篤漢副主席、謝發達代表、陳佳模總務與張耀夫



▲ 左起Dorothy Lim、Connie Hong、許秀卿與陳如新

◀ 謝發達代表揮杆展英姿



▲陈佳模总务致谢辞



Yu Hong & Joyce
1st February 2015



▲陈笃汉副主席颁奖予高尔夫球邀请赛冠军曾福庆



▲谢发达代表颁奖予金门杯总冠军方得山



▲参与邀请赛董事们举杯向来宾们致敬

家有喜事

2月2日陈佳模总务为其幼郎宏育君授室，并于国敦河畔大酒店设宴招待亲朋戚友。

陈总务平素热心公益，服务社会，担任多间社团机构要职，对会馆贡献良多；此次将会馆董事所赠贺仪计\$12,000捐予金门会馆，充作活动基金。此种乐善好施的精神，深为同人钦仰，值为楷模。

婚宴上由蔡其生及陈笃汉两位副主席代表会馆，赠送一面双喜金牌，祝福一对新人，白头偕老，百年好合。黄祖耀主席过后也致函，以表祝贺。

会馆简讯

□ 本会黄祖耀主席荣获由新加坡中华总商会颁发的“建国50周年杰出华商奖”。计有28位建国华人企业家凭着个人的商业成就，以及对新加坡的无私奉献，获得这个意义深远的奖项。得奖者于2月6日晚上在建国杰出华商颁奖典礼上，从陈庆炎总统手中接获此殊荣。

□ 3月27日上午11时假嘉龙剧院，新加坡宗乡会馆联合总会连同中华总商会、华社自助理事会、通商中国、回教社会发展理事会、马来专业人士协会、新加坡印度人发展协会、欧亚裔协会携手举办追悼会，共同向建国总理李光耀先生致敬。本会馆委派陈佳模总务、李志远副总务、许国振主任及卢振东董事4位代表出席。



▲谢发达代表、蔡其生副主席、陈笃汉副主席率常务董事在台上敬酒致意

▼蔡其生副主席致词恭祝大家新年快乐



华人农历新年，是每年最受期待的传统节日之一，也是华人社团

最盛大、最重要的节日。为迎接节庆的到来，会馆在礼堂周围高挂红彤彤的灯笼，让人感染浓浓的新年气息。

送走了马年迎接羊年，会馆依循惯例，2月20日（农历正月初二）于礼堂举行一年一度的“新春团拜”。驻新加坡台北代表处谢发达代表伉俪、代表处各组长及秘书、新加坡中华总商会前会长张松声董事、台湾侨务陈正吉委员、台湾体育运动大学舞团许光庶院长、及会馆董事、青年团、文教组、饮食组、康乐组与妇女组各负责人，还有各乡团代表，大约160人欢聚一堂，并齐捞鱼生，共庆佳节。

谢代表在祝贺词时说：台湾如同往年，委托了国内体育运动大学组成了一支文化艺术团体来新加坡参加春到河畔的公演，一方面给大家庆祝新春佳节，另一方面也庆祝新加坡建国50周年。艺术团的公演获得新加坡人的赞赏，充分展现台湾的软实力，也展现台湾融合传统和现代文化原素，更证明台湾未来担任中华文化领航者的角色。

蔡其生副主席致词时宣布，为配合今年庆祝145周年盛典，会馆将举办一系列的活动：

新春团拜



- 一) 3月21日下午7时，假费尔蒙新加坡莱佛士会议中心举行145周年大型联欢晚宴。
- 二) 3月20至22日于会馆礼堂主办《金门商品展》。
- 三) 出版两本新书：《金门先贤录·新加坡篇》及《金门美景佳肴传千里》。

为增添新年团拜的气氛，在台湾代表处的协助下，特邀台湾运动教育学院许光庶院长率国立台湾体育运动大学舞团前来助兴表演舞蹈，精湛演出，获得全场的掌声。此外，也安插董事及小组成员上台合唱新年组曲恭祝大家羊年行大运。

▼同心协力，大家一起捞鱼生



▲礼堂内洋溢一片热烘烘的气氛



▲国立台湾体育运动大学舞团精彩的舞蹈表演

讲座：

从金门先贤看本地早年华人移民历程

5月10日金门会馆联合南洋学会、华中校友会与新加坡国立大学中文系校友会于国家图书馆主办一场文史讲座“从金门先贤看本地早年华人移民历程”，主讲者为本会馆董事许振义，他也是会馆新近发行的新书《金门先贤录·新加坡篇》的主编。张静博士担任讲座会主席。

许振义与出席听讲者分享新加坡金门籍先贤的事迹，金门先辈“落番”共有四次高峰潮；他们对侨居地和祖籍地都做出许多的贡献；他也简介多位先贤，政治界有林有福、林金山等；文教界薛永黍、郑安仑等；工商界黄庆昌、林荫华、郑古悦等；艺术界许允之、关新艺等；早年还有王三龙祖孙三代、陈泰、李仕挺等名门望族。出席听讲者众多，会后，大家也踊跃发言提问。



▲（小图）出席听讲者左起金门会馆蔡其生副主席、文教部陈成欣主任



▲地下步道贯穿横跨于新加坡河上的主要道路

新加坡河健步行

5月17日文教部与康乐组联办“新加坡河健步行”，早上八时整，一行20人浩浩荡荡从莱佛士坊大华银行处出发，途经驳船码头、克拉码头、罗拔申码头，后过若锦桥回行至起点处，全长约六公里。

大家边走边欣赏沿岸赋有历史内涵的景色。驳船码头曾是早期新加坡最繁忙的贸易中心；克拉码头沿岸汇集了大大小小不同风格的酒吧和餐馆；河上更聚集了新加坡最多姿多彩的桥梁，它们各有各的特色与魅力。地下步道贯穿横跨于河上的几条主要道路，步行时非常方便。



▲大华银行前合影



▲双方歌手合影留念

右起陈笃汉副主席与华中校友会歌唱班代表互换纪念品，左为妇女组陈惠玉主任



卡啦OK交流会

6月13日妇女组歌唱班与华中校友会星期天卡啦OK班于四楼清闲阁举行卡啦OK交流会，双方各派出20位歌手，数十人济济一堂，煞是热闹。

陈笃汉副主席特地准备了数道美味佳肴，让歌手们享用一顿丰盛的晚餐。接着，进行三个小时的交流会，双方歌手沉浸在清歌妙曲中。陈笃汉副主席、陈佳模总务等位都将平日所学与大家分享。陈威良副主任特报效三份礼物，由歌唱班湘萍老师遴选出当晚表现最优秀的歌手，鼓励学员们继续努力加油！最后双方以一曲《朋友》结束交流活动。



细说金门

金门路政

作者吕世聪

金门的伯玉路原称中干公路或中央公路。为纪念驻守金门的国民党上将胡璉（胡璉字伯玉），改名为伯玉路。其实金门车不多，就算是繁忙时段，中央公路的车辆也是稀稀疏疏。

早年金门岛上的道路都是羊肠小道，曲折迂回。其中最好的一段道路也只是从同安渡头到后浦之间的一小段石砌小路。民国十九年（1930年）年金门县长李敬仲筹备修筑后浦至官澳的公路时，新加坡的金侨曾汇了一万叻元予县政府，协助修建金门公路。

遗憾的是，这条中干公路并没完成。路基与涵管后来还被雨水冲损，几乎前功尽弃。金门公路修建的事业在六年后，再度由金门会馆募资巨款，期盼继续在原有的基础上完成。民国二十五年（1936年），金门会馆先捐出国币五千元，之后陈延筴捐出四千元、黄庆昌认捐三千元，陈仲厚、吴光桦、黄开之各捐两千。为了慎重管理捐款开支，特别与厦门华侨银行洽商，管理捐款。然而这项惠民计



划，又随着抗日战争的爆发而终止。

前两年我从泉州旧货摊买到一张老票据，是从新加坡汇兑六千元国币到厦门华侨银行的汇票，收款方是“金门公路捐款管理委员会”，汇票背后还盖了个“金门公路捐款管理委员会”的蓝色印章。可惜的是，与此汇票一起的应该还有其他相关的票据，例如汇款方的资料。然而从汇票上的日期（1936年11月16日）可以推测，此笔巨款应当与金门会馆有密切关系。

这张与金门路政关系密切的票据为何流落到泉州旧货市场？我曾了解了一下，据说前两年厦门鼓浪屿的华侨银行建筑改造翻新，从银行建筑内清理出大量的票据文献。大概是后来被当做再循环物资流出的。这张六千元的汇票可以证明，早年金侨对家乡公路修建

时多么的关心。

金门中央公路的修建工程断断续续，到民国四十七年（1958年）总算完成。

会员大会及颁发奖助学金

会馆奖学金评选委员会，经于1月18日评选由会员子弟申请之2014年奖助学金申请表格，申请人数37名，获得批准有19名，计大学组6名（包括黄木荣大学助学金、黄卓极大专奖学金）每名\$1000；理工学院2名，每名\$500；中学奖助学金（包括吴光桦助学金和陈素娴奖学金）8名，每名\$200及高中组3名，每名\$400元。

由于今年奖助学金户口所得利息仅800余元，而今年却颁发奖金\$9,800，不敷由会馆奖学金定期户口拨出。

3月29日会馆举行会员大会，并颁发奖助学金予学生们。



▲会馆董事与获颁奖学金的学生们合影



▲本会馆信托人方水金颁发奖学金予获奖的学生



▲会员大会由陈佳模总务主持

金门宗庙祭祀文化分享会

6月12日文教部主办金门宗庙祭祀文化分享会。奠安是一种庆祝庙宇、宗祠或住家修建落成所举行的祈求平安醮仪。奠安日的选择和阴阳五行及风水有密切的关系，要选择对建筑座向有利的年份来举行，因此落成后有时得等上好几年才有机会举行醮仪。

金门奠安仪式历时三天，活动严格地遵循古礼，仪

式程序十分繁复细腻，内容丰富：起鼓、掀樑、追龙、排糶粽、请樑神、进表，恭送玉皇、请六宿、敬后土、镇砖符、犒军、过布桥、闹厅、化六宿、送五穀、淨油、插柳、安砖契等活动。

活动首先播放短片“安祖厝-金门宗祠奠安庆典”（30分钟），接着，由文教部陈成欣主任与大家分享他于年初返乡参与埔后家庙奠安庆典时的所见所闻，陈主任通过丰富多彩的幻灯制图，生动有趣而又深入浅出的讲述，让出席者对金门的传统文化有更深度的认识。

双亲节爱心欢聚



▲方耀明财政（左）赠送幸运礼券予黄章美董事



▲精彩的排舞表演带动了整个会场的欢腾气氛

6月14日妇女组联合文教部、康乐组、青年团与饮食组主办“双亲节爱心欢聚”。当天近午，人潮逐渐涌入会馆，出席者近百人。由于临近农历五月初五端午节，秘书处准备的自助餐贴心的加上肉粽与娘惹粽，让大家能预先庆祝端午节，同时也准备了一个特大号的粽子让大家猜测粽子的重量。

妇女组陈惠玉主任代表会馆欢迎大家出席双亲节聚会。接着是一连串精彩的节目与游戏，会馆排舞班的

精彩表演，带动了整个会场的欢腾气氛，获得观众的欢呼。歌唱班的女声与男声小组合唱，和谐流畅的歌声让人听出耳油。游戏包括踢毽子、夹弹珠、魔术方块等，大家不分男女老少打成一片，玩得投入。“金门猜猜猜”猜题游戏则让乡亲会员对家乡金门有更多的认识。最后的幸运抽奖由方耀明财政主持，共有十位幸运儿获得礼券与礼包。完场前，每一位出席的父母亲都获赠一份精美的礼包。



▲歌唱班男声合唱



▲妇女组、文教部、康乐组、青年团与饮食组委员们合影

乡团讯 浯江公会

第25届敬老联欢会暨建国一代乡亲感恩会

3月8日中午，浯江公会于金门会馆礼堂主办“第25届敬老联欢暨建国一代乡亲感恩会”，同时配合我国建国50年，感激建国一代的乡亲们对新加坡建国时期所付出的努力与贡献，共有47位年长的会员乡亲及其家属出席。

公会安排醒狮队表演高难度的采青，为活动拉开序幕。筹委会主席陈佳模致词阐述公会于我国建国初期，为资助贫苦年老的会员乡亲，倡议主办“颁发敬老渡岁金”，在历届理事们的坚持下发展成如今的“敬老联欢会”。主宾驻新加坡台北代表处谢发达代表赞扬浯江



▲敬老会乡亲（戴粉红色襟花）、建国一代乡亲（戴粉黄色襟花）与公会理事及嘉宾合影留念



▲谢发达代表抵步时受到瑞狮及李志远主席和陈佳模副主席的热烈欢迎

公会主办敬老联欢会提倡饮水思源与孝亲敬老，活动意义非凡。

公会安排连串精彩的余兴节目，有歌唱、变脸、口琴演奏及福建芩剧演出等，其中陈文勇理事率领的口琴小组演奏耳熟能详的组曲，悠扬琴声让人陶醉。活动高潮由谢发达代表、李志远主席及陈佳模副主席共同分派精美礼包及红包予老人家和建国一代们。最后一曲福建民谣《望春风》大合唱，全场唱得投入。

俗语紧来猜(21)

游戏规则： 以下共八题的闽南俗语，每题留有一或两个字的空白，请根据附图的提示填上正确的字。写出全部正确俗语的五位参赛者将有机会赢得礼品一份。游戏截止日期为2015年11月30日。答案将在下一期会讯公布。

 <p>(1) 孤_____插入群</p>	 <p>(2) 吃果子拜_____</p>
 <p>(3) 树老根多，_____话多</p>	 <p>(4) 生_____无，放鸡屎有</p>
 <p>(5) _____平雷亲</p>	 <p>(6) 手抱孩儿，才知_____时</p>
 <p>(7) 吃鱼吃_____，也得菜甲</p>	 <p>(8) 青盲鸡啄到_____</p>

俗语紧来猜(20) 答案

- | | |
|--------------|---------|
| 1. 没米兼闰月 | 歹戏格拖棚 |
| 2. 厝边头尾 | 左邻右舍 |
| 3. 水鬼升龙王 | 小人得志 |
| 4. 软土深掘 | 欺软怕硬 |
| 5. 掠龟走鳖 | 得此失彼 |
| 6. 用伊的土，糊伊的壁 | 羊毛出在羊身上 |
| 7. 吃碗内，洗碗外 | 忘恩负义 |
| 8. 乞食 | 赶庙公 |

以下五位答中全部八道题的乡亲各可获得一份礼品：

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 1. 黄清泉 | 2. 陈惠人 | 3. 余西贵 |
| 4. 黄荣辉 | 5. 黄婧恩 | |

参赛者个人资料：

姓名(中)：_____ (英) _____ 性别：男/女

居民证号码：_____ 祖籍：_____ 出生日期：_____

地址：_____

电话：_____ 电邮：_____

表格填妥后，请寄至金门会馆文教部，72 Keng Lee Road Singapore 219248，
或传真：63921804。信封上请注明“俗语紧来猜(二十一)”